

Совет Безопасности

Distr.: General
3 November 2009
Russian
Original: English

Письмо Генерального секретаря от 2 ноября 2009 года на имя Председателя Совета Безопасности

Имею честь препроводить прилагаемое письмо Председателя Международного уголовного трибунала по Руанде судьи Денниса Байрона от 15 октября 2009 года (см. приложение).

В своем письме Председатель Байрон просит Совет Безопасности разрешить Международному трибуналу превысить максимальное число судей ad litem, предусмотренное в пункте 1 статьи 11 Устава Международного трибунала, продлив до 31 декабря 2010 года разрешение, которое было дано в резолюции 1855 (2008) Совета Безопасности от 19 декабря 2008 года.

Буду признателен за доведение письма Председателя Байрона до сведения членов Совета Безопасности.

(*Подпись*) **Пан** Ги Мун

09-59168 (R) 051109 051109

Приложение

Письмо Председателя Международного уголовного трибунала по Руанде от 15 октября 2009 года на имя Генерального секретаря

В резолюции 1855 (2008) Совет Безопасности санкционировал назначение дополнительных судей ad litem в состав Международного уголовного трибунала по Руанде, несмотря на тот факт, что «общее число судей ad litem, назначенных для работы в камерах, периодически будет временно превышать их максимальное число, предусмотренное в пункте 1 статьи 11 Устава Международного трибунала и составляющее 9 человек, и в любой отдельный период достигать не более 12 человек, вновь составив к 31 декабря 2009 года максимум 9 человек».

В настоящее время в Трибунале работают 11 судей ad litem. Все они сейчас занимаются рядом дел, рассмотрение которых будет завершено не ранее середины-конца 2010 года.

Ввиду этого необходимо, чтобы Совет Безопасности продлил данное в резолюции 1855 (2008) разрешение на превышение максимального числа судей ad litem, установленного Уставом и составляющего 9 человек, до 31 декабря 2010 года, наряду с продлением мандата всех судей до этой даты.

Буду признателен Вам за доведение данного вопроса до сведения Совета Безопасности для принятия необходимых мер.

(*Подпись*) Судья Деннис **Байрон**
Председатель